



Sacred Heart Parish

13 Park Road, Cabramatta

Ph: 9724-2151 E: office@sacredheartcabramatta.org.au

Web site: www.sacredheartcabramatta.org.au

Facebook: <https://www.facebook.com/cabraparish/>

FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME - YEAR B 04 FEBRUARY 2024

Parish Priest:

Fr Remy Son-Lam Bui

Assistant Priest:

Fr John Pham

Parish office hours:

Tuesday-Friday

9.00am to 4.30pm

Parish Secretary:

Quyen Le Phan

Accountant:

Mary Pankiw (Fridays)

Weekday Mass Times:

English:

7.00am

Mon, Tues, Thurs, Fri

6.30pm Wed

9.00am Sat

Vietnamese:

6.30pm Tues & Thurs

7.00am Wed

Weekend Masses

English:

Saturday Vigil: 6.00pm

Sunday: 8.30am; 10.00am;
6.00pm

Polish: Sun 11.30am

Vietnamese:

Saturday Vigil:

7.30pm: (Chaplain)

Sunday:

7.00am; 7.30 pm

4.00pm (Chaplain)

Exposition:

Saturdays: 8.00am

Reconciliation:

Wed: 6.00pm

Sat: 8.10am - 8.50am

5.30pm - 5.50pm

Convent/Pastoral Care

Sisters of Our Lady

of the Southern Cross

Phone: 9723-3704

S.V.D.P.

Phone: 9823-1222

Sacred Heart Catholic

Primary School

Principal: David Parawa

Phone: 9724 1560

Baptism/Wedding

Please contact parish office

Leprosy is an infectious disease. According to the Jewish belief, leprosy is thought to be caused by an unclean spirit. People with leprosy were seen as those who were under the power of the devil and were not allowed to have contact with other people. They had to live separately from the rest of the community in both social and religious activities. They had to wear rags – old and torn clothes, had to grow long hair, and not allow to shave so people could recognise and avoid them. They also had to shout “unclean” if anyone approached them. So, lepers are not only suffering from physical pain, but also spiritual pain as they always lived in a state of loneliness and despair. That is why when the leper heard of Jesus, he came running to him because Jesus was his only hope for getting better.

This week's gospel therefore helps us to understand the context and the significance of Jesus' action. However, it is important to note that it is the person with leprosy who took the first step. He came to Jesus and begged Him to make him well so that he rejoins the community as a clean and healthy person. Of course, the leper was reckless in his act as he disregarded the law of having to stay away from others. This reckless act must have come from a trust not only in Jesus' power to heal, but especially in His love and kindness. The course of the incident showed that the man did not believe in vain. Jesus felt sorry for him because of his faith and his attitude, and He cured him from the disease.

Even though we are not suffering from leprosy like the man in the gospel, we all have different issues and problems that require our attention, both physically and spiritually. These problems can come from work, family, or personal issues. There will be times when we experience loneliness and despair. There will also be times when it seems like everyone has turned their back on us. Here, we need to remember that, Jesus is always there for us. He is waiting for us to come to him and ask for help. He is waiting for us in all the sacraments, particularly in the Sacrament of Penance and the Sacrament of the Eucharist. However, just like the leper, we need to take the first step because Jesus does not force anyone to come to him. Let us there for ask God for strength and courage so that we can step forward in the process of renewing ourselves, especially when Lent is drawing near.

Fr John Pham

Pope Francis Intention for February

For the terminally ill



We pray that those with a terminal illness, and their families, receive the necessary physical and spiritual care and accompaniment.



Please keep the sick in your prayers

Happy Lunar New Year

Fr Remy, Fr John and staff wish you and family a year of grace and blessings.



Chúc mừng Năm Mới

Cha Lâm, Cha Quân cùng nhân viên văn phòng Giáo Xứ kính chúc quý Ông Bà Anh Chị em cùng gia quyến một năm mới tràn đầy hồng ân Thiên Chúa, vạn sự tốt lành, gia đình bình an và hạnh phúc.

Thank you

We are thankful for the gifts of hospitality in our parish. Only four days apart our Sisters with the help of our parents had organised for two events (Farewell/Welcome our Assistant Priests & Annual Thanksgiving). Thank you everyone for your generosity with catering and donating food for those events.

May your gifts bear good fruits in this community every day and in every way.

Ash Wednesday Mass Time 14/02/2024

Parish Mass: **7.00 am & 7.00pm (English)**
9.20 am School Mass
10.30 am (Polish)
5.00 pm (Viet Chaplain)
8.30pm (Parish Viet)

Lenten Penance

Abstinence from meat and fasting are to be observed on Ash Wednesday and Good Friday.

All who have completed their 18th year and have not yet begun their 60th year are bound to fast. All who have completed their 14th year are bound to abstain.

Lenten Prayer Group (Mary MacKillop meeting room)

Lent begins on Ash Wednesday, 14 February. There will be two Lenten Groups one in the evening and one in the morning during Lent. Fr John leads the group after 6.30 pm Mass on Wednesday. It will start on Wednesday 21st February.

On Thursday 22nd February, Mary Puskas leads the group at 10.00am.

The prayer booklets will be provided by the parish.

There are also two similar groups held in Vietnamese on Tuesdays after 6.30pm Mass and Wednesday after 7am Mass.

Station of the Cross during Lent

Please join us every Friday evening from 6.30pm (except 1st Friday of each month). Likewise, the session in Vietnamese will follow from 7.30pm.

The Sacrament of Reconciliation & Holy Communion 2024

Please see the notice boards for more details.

Chương Trình Giáo Lý Xưng Tội và Rước Lễ lần đầu tại giáo xứ Thánh Tâm 2024

Xin đọc ở bảng thông tin của Giáo Xứ để biết thêm chi tiết.

Commitment Mass for Sacrament of First Reconciliation 2024

Please keep our children, their parents & teachers in your prayers for this weekend and the weeks ahead. Our children are making their commitment before heading for 4 week lessons for Reconciliation Night Monday 18th March 2024.



Project Compassion Sunday 10 & 11 February

Please take home a Project Compassion box or a set of donation envelopes to support Caritas Australia this Lenten season and help support vulnerable people around the world, now and for all future generations.

You can donate through Project Compassion donation boxes and envelopes available from your parish, by visiting caritas.org.au/project-compassion or by calling 1800024413

Church Pews Restoration Project

A good number of newly restored pews have been returned to the church-They are however yet to be completed with kneelers and some detailed works. Please remind each other and especially our young ones to treat these new pews with utmost care Through your generosity we have raised \$43,705. towards the total cost of over \$150,000. The Appeal is still going for those who are able to help. Contact the Parish Office for on-line transactions or a tax deduction. Many thanks & blessings.

Seeking Vinnies Members

The St. Vincent de Paul Society is looking for people in this Parish and local community who are interested in joining the Society. To find out more, call Peter Brown on 0412 131 355 or email peter.brown@vinnies.org.au

Mass Intentions

Recently Deceased: Domingos Pereira, Khamphasert Huang, Catarina Nguyen Thi Vui, Albert Youhanna, Maria Kresevic, Peter Sarun De Monteiro.

Other Intentions: For the sick (2), for the conversion of hearts, thanksgiving to God & Mary (8), peace for a family (2), for a mother and child wellbeing, for a family wellbeing, personal intention, peace and wellbeing for family (3), for health recovery, for stable works

R.I.P. & Anniversaries: Fr Patrick MacAuliffe, Ronald Robison, Ivan Puskas, Maria (11), Joseph (7), Teresa, Maria Madalena, Anthony, Peter (2), Teresa, John (2), Cecilia, Francis, Francis Borgia, John Nguyen Van Mot, Monica Pham Thi Huong, Ivan Puskas, Joseph Nguyen Ngoc Qui, Giuseppe & Rosa Floris, Maria Catharina Tran Thi Be, Maria, Joseph Tran Ngoc Ngoan, Anna Tran Thi Xuyen, Catarina Nguyen, Matthew Nguyen Hue, Gioan Tran Nguyen Thanh Huy, unborn babies (2), the souls in purgatory (13), Maria Tien Thi Dinh, Phero (2), Maria Nguyen Thi Coi, Phero Nguyen Van Be, Phero Ho Tuan Luat, Maria Le Thi Men, Phaolo Ho Quang Thay, Teresa Nguyen Thi Hoang Oanh, Lucia, Vincent, Anton, Phero Phaolo Nguyen Minh Tan, Maria Nguyen Thi Hue, Simon Tran Thanh Son, Batolomeo, Maria My, Phero An, Giuse Lawrence Nguyen, Maria Vu Thi Bang, departed relatives

SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME - YR B

First Reading: Leviticus 13:1-2. 44-46

A reading from the book of Leviticus

The Lord said to Moses and Aaron, 'If a swelling or scab or shiny spot appears on a man's skin, a case of leprosy of the skin is to be suspected. The man must be taken to Aaron, the priest, or to one of the priests who are his sons.

'The man is leprous: he is unclean. The priest must declare him unclean; he is suffering from leprosy of the head. A man infected with leprosy must wear his clothing torn and his hair disordered; he must shield his upper lip and cry, "Unclean, unclean". As long as the disease lasts he must be unclean; and therefore he must live apart; he must live outside the camp.'

Responsorial Psalm: Ps 31:1-2. 5. 11. R. v.7

(R.) I turn to you, Lord, in time of trouble, and you fill me with the joy of salvation.

Second Reading: 1 Corinthians 10:31 – 11:1

A reading from the first letter of St Paul to the Corinthians

Whatever you eat, whatever you drink, whatever you do at all, do it for the glory of God. Never do anything offensive to anyone – to Jews or Greeks or to the Church of God; just as I try to be helpful to everyone at all times, not anxious for my own advantage but for the advantage of everybody else, so that they may be saved. Take me for your model, as I take Christ.

Gospel Acclamation: Luke 7:16

Alleluia, alleluia! A great prophet has appeared among us; God has visited his people. Alleluia!

Gospel: Mark 1:40-45

A reading from the holy Gospel according to Mark

A leper came to Jesus and pleaded on his knees: 'If you want to' he said 'you can cure me.' Feeling sorry for him, Jesus stretched out his hand and touched him. 'Of course I want to!' he said. 'Be cured!' And the leprosy left him at once and he was cured. Jesus immediately sent him away and sternly ordered him, 'Mind you say nothing to anyone, but go and show yourself to the priest, and make the offering for your healing prescribed by Moses as evidence of your recovery.' The man went away, but then started talking about it freely and telling the story everywhere, so that Jesus could no longer go openly into any town, but had to stay outside in places where nobody lived. Even so, people from all around would come to him.

Chúa Nhật Tuần VI

Mùa Thường Niên Năm B

Bài đọc 1: Lv 13, 1-2. 44-46

Trích sách Lêvi.

Chúa phán cùng Môsê và Aaron rằng: “Nếu người nào thấy da thịt mình xuất hiện màu sắc khác thường, hoặc mụn nhọt hay những vết bóng láng, đó là dấu bệnh phong cùi, phải đem họ đến tư tế Aaron, hoặc đến một vị nào trong các con trai của ông.

“Vậy ai mắc bệnh phong cùi, và tư tế ra lệnh phải ở riêng, thì phải mặc áo rách, để đầu trần, lấy áo che miệng và la to rằng mình mắc bệnh truyền nhiễm và ô uế. Bao lâu người đó còn mắc bệnh phong cùi và ô uế, họ phải ở riêng một mình ngoài trại”.

Đáp ca: Tv 31, 1-2. 5. 11

Đáp: *Chúa là chỗ dung thân, Chúa giữ con khỏi điều nguy khổ*

Bài đọc 2: 1 Cr 10, 31 – 11, 1

Trích thư thứ nhất Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Cô-rin-tô.

Anh em thân mến, dầu anh em ăn, dầu anh em uống, dầu anh em làm việc gì khác, anh em hãy làm mọi sự cho sáng danh Chúa. Anh em đừng nên cố cho người Do-thái, dân ngoại hay Hội thánh của Thiên Chúa phải vấp phạm. Như tôi đây, tôi cố làm hài lòng mọi người trong mọi sự, không tìm điều gì lợi ích cho tôi, nhưng tìm điều lợi ích cho nhiều người, để họ được cứu rỗi. Anh em hãy noi gương tôi, như tôi đã noi gương Đức Kitô.

ALLELUIA: Ga 14, 5

Alleluia, alleluia! – Chúa phán: “Thầy là đường, là sự thật và là sự sống, không ai đến được với Cha mà không qua Thầy”. – **Alleluia**

BÀI PHÚC ÂM: Mc 1, 40-45

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Marcô.

Khi ấy, có một người bệnh cùi đến van xin Chúa Giêsu và quỳ xuống thưa Người rằng: “Nếu Ngài muốn, Ngài có thể khiến tôi nên sạch”. Động lòng thương, Chúa Giêsu giơ tay đặt trên người ấy và nói: “Ta muốn, anh hãy khỏi bệnh”. Tức thì bệnh cùi biến mất và người ấy được sạch. Nhưng Người nghiêm nghị bảo anh đi ngay và dặn rằng: “Anh hãy ý tứ đừng nói cho ai biết, một hãy đi trình diện cùng trưởng tế và dâng của lễ theo luật Môsê để mình chứng mình đã được khỏi bệnh”. Nhưng đi khỏi, người ấy liền cao rao và loan truyền tin đó, nên Chúa Giêsu không thể công khai vào thành nào được. Người dừng lại ở ngoài thành, trong những nơi vắng vẻ, và người ta từ khắp nơi tuân đến cùng Người đường, trong khắp xứ Galilêa và xua trừ ma quỷ.

A message from the Archdiocese of Sydney

Child sexual abuse is a crime. The appropriate people to deal with crimes are the police. If you, or anyone you know, have been abused, please contact the police. Alternatively, you can contact the Safeguarding and Ministerial Integrity Office at **(02) 9390 5810** or safeguardingenquiries@sydneycatholic.org. You may also want to speak to your Parish Priest who will be able to provide support and guidance. The Archdiocese has a legal obligation to report crimes to the police.